

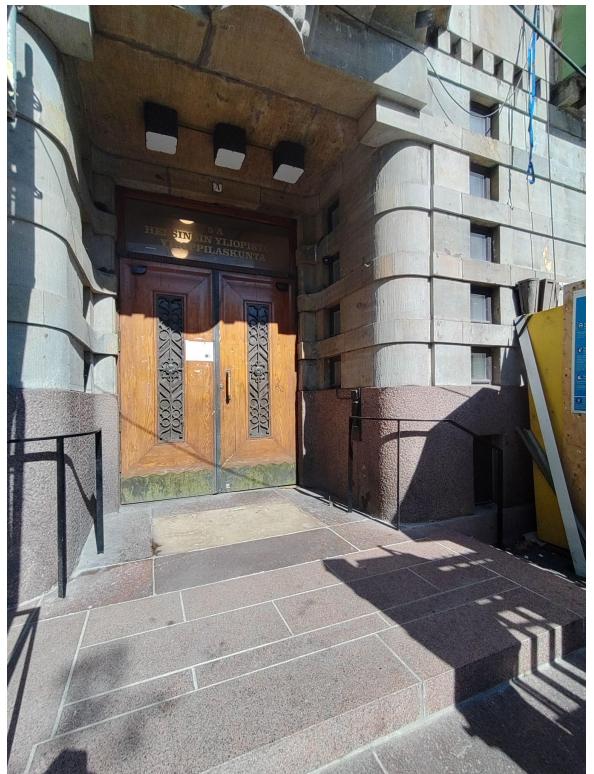
Uuden ylioppilastalon ja Humanistiklusterin saavutettavuustiedot //

Tillgänglighetsinformation för det Nya studenthuset och det
Humanistklustret //

Accessibility information for the new Student House and the
Humanistklusteri

| | |
|--|----------|
| Sisällys // Innehållsförteckning // Table of contents | 1 |
| Sisäänpäynti Uudelle ylioppilastalolle // Ingången till det Nya studenthuset // Entrance to the New Student House | 2 |
| Humanistiklusteri, 5. kerros // Humanistklustret, 5:e våningen // Humanistiklusteri, 5th floor | 4 |
| Oikea puoli // Högra sidan // The right side | 4 |
| Lingva | 5 |
| Academia | 6 |
| Vasen puoli // Vänstra sidan / The left side | 7 |
| Aula // Entréhall // Lobby | 7 |
| Illusio | 8 |
| Utopia | 9 |
| Vessat // Toaletter // Toilets | 11 |
| Keittiö // Kök // Kitchen | 13 |
| Esteetön vessa, 6. kerros // Tillgänglig toalett, 6:e våningen // Accessible toilet, 6th floor | 14 |
| Alina-sali, 3. kerros // Alina-salen, 3:e våningen // Alina Hall, 3rd floor | 15 |
| Hissi // Hiss // Lift | 15 |
| Vessat // Toaletter // Toilets | 16 |
| Alina-sali // Alina-salen // Alina Hall | 17 |

Sisäänpääsy Uudelle ylioppilastalolle // Ingången till det Nya studenthuset // Entrance to the New Student House



Pääovelle pääsee luiskaa tai portaita pitkin. Pääovella ei ole erillistä kynnystä.

- luiskan leveys kaiteesta toiseen kaiteeseen on 96 cm
- hissin sisäänpääsyaukko n. 102 cm
- hissin oviaukko 90cm

Huvudentrén kan nås via en ramp eller trappor.
Det finns ingen separat tröskel vid huvudentrén.

- rampens bredd från en ledstång till den andra är 96 cm
- hissingångsöppning ca 102 cm
- hissdörrens öppning 90 cm

The main entrance can be reached via a ramp or stairs. There is no separate threshold at the main entrance.

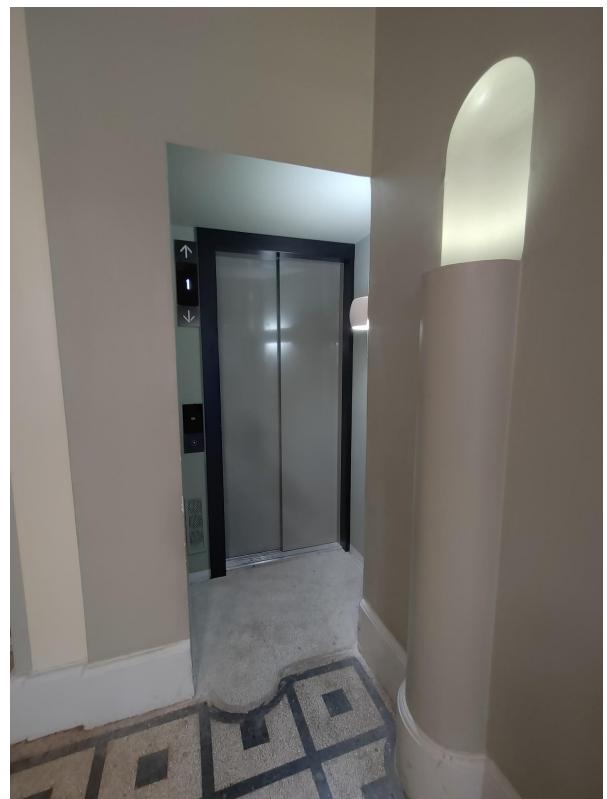
- the width of the ramp from one handrail to the other is 96 cm
- lift entrance approx. 102 cm
- lift doorway 90cm



Hissin luokse päästään tulee käyttää joko henkilönostinta tai portaita. Ylempien kerroksien pääsee portaita tai hissillä, mutta hissi toimii ylös mennessä vain avaimella. Alas pääsee ilman avainta. Jos tarvitset hissiä ylempien kerroksien mennessäsi, olethan yhteydessä tapahtuman järjestäjiin.

För att komma till hissen måste du antingen använda en personhiss eller trappor. De övre våningarna kan nås via trappor eller hiss, men hissen fungerar endast med nyckel när man går upp. För att gå ner till första våningen behöver du inte en nyckel. Om du behöver en hiss för att komma till de övre våningarna, vänligen kontakta evenemangsarrangörerna.

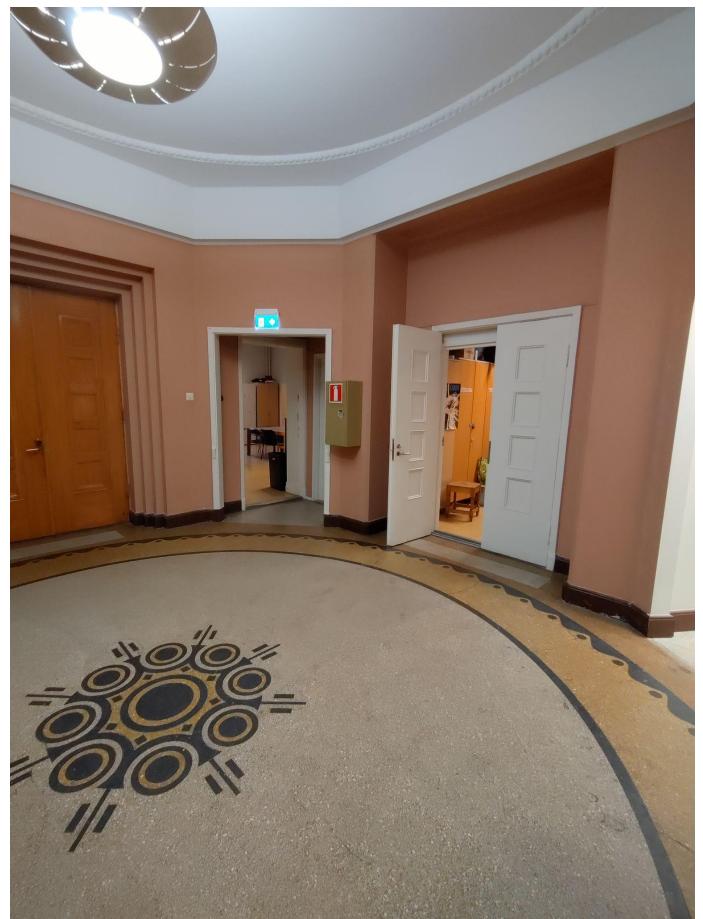
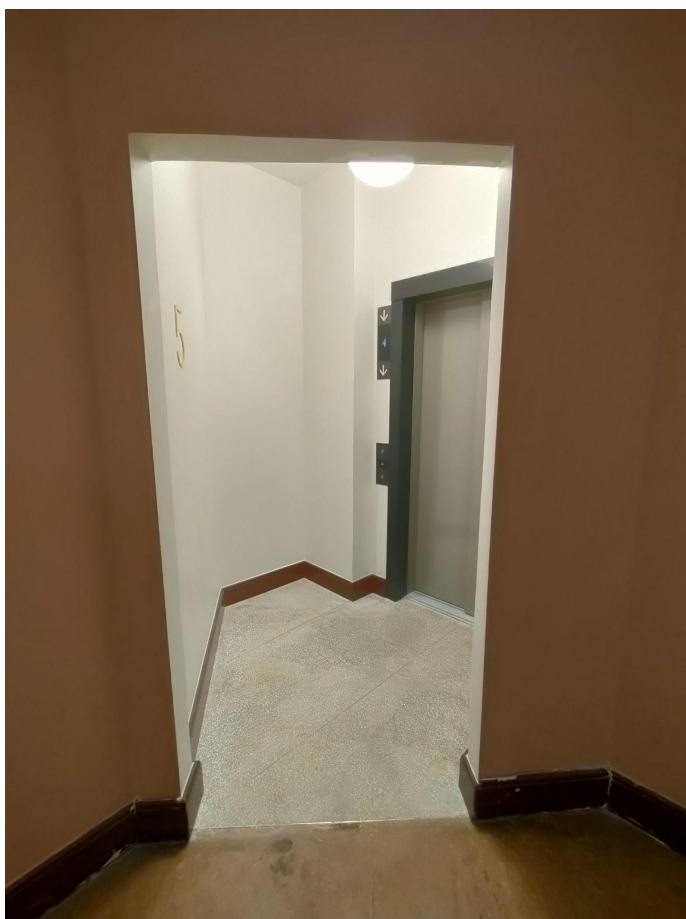
To get to the lift, you have to use either a personnel hoist or stairs. The upper floors can be accessed by stairs or lift, but the lift only works with a key when going up. Access to the ground floor doesn't require a key. If you need a lift to get to the upper floors, please contact the event organisers.



Humanistiklusteri, 5. kerros // Humanistklustret, 5:e våningen //
Humanistiklusteri, 5th floor

Oikea puoli // Högra sidan // The right side

- oikean puolen oviaukko 147 cm
 - kynnys 2cm
-
- dörröppningen till höger 147 cm
 - tröskeln 2 cm
-
- right side entrance 147 cm
 - threshold 2cm



Lingva

- sisäänpääsyaukko n. 125 cm
 - oviaukko 97 cm
 - kynnys 4 cm
 - tilassa pöytää ja tuoleja, järjestöjen kaappeja
-
- ingångsöppningen ca 125 cm
 - dörröppningen 97 cm
 - tröskeln 4 cm
 - bord och stolar, skåp för organisationer
-
- entrance approx. 125 cm
 - doorway 97 cm
 - threshold 4 cm
 - tables and chairs, organisations' storage closets



Academia

- oviaukko ____
- kynnys 2 cm
- mahdollisuus käyttää hiljaisena tilana
- tilassa tuoleja, järjestöjen kaappeja

- dörröppningen ____
- tröskeln 2 cm
- möjlighet att använda som tysta rummet
- utrymme med stolar, skåp för organisationer

- doorway ____
- threshold 2 cm
- possibility to use as a quiet room
- chairs, organisations' storage closets

Vasen puoli // Vänstra sidan / The left side

- oviaukko 147 cm, kynnys 2cm
- dörröppningen 147, tröskeln 2 cm
- entrance 147 cm, threshold 2 cm

Aula // Entréhall // Lobby

- sohvia ja nojatuoleja, naulakot, roskiksiä (sekajäte ja pantillisten pullojen keräysastia)
- soffor och fåtöljer, klädhängare, soptunnor (blandat avfall och flaskor)
- sofas and armchairs, coat racks, bins (mixed waste and bottles)



Illusio

- kynnys 2 cm
 - oviaukko n. 118 cm ovien ollessa täysin auki
 - tilassa neljä sohvaa, nojatuoli, pöytä, sohvapöytä, tuoleja, jäätkaappi, kaiuttimet, pelejä
-
- tröskeln 2 cm
 - dörröppningen ca 118 cm med dörrarna helt öppna
 - fyra soffor, fåtölj, bord, soffbord, stolar, kylskåp, högtalare, spel
-
- threshold 2 cm
 - doorway approx. 118 cm with the doors fully open
 - four sofas, armchair, tables, coffee table, chairs, fridge, speakers, games

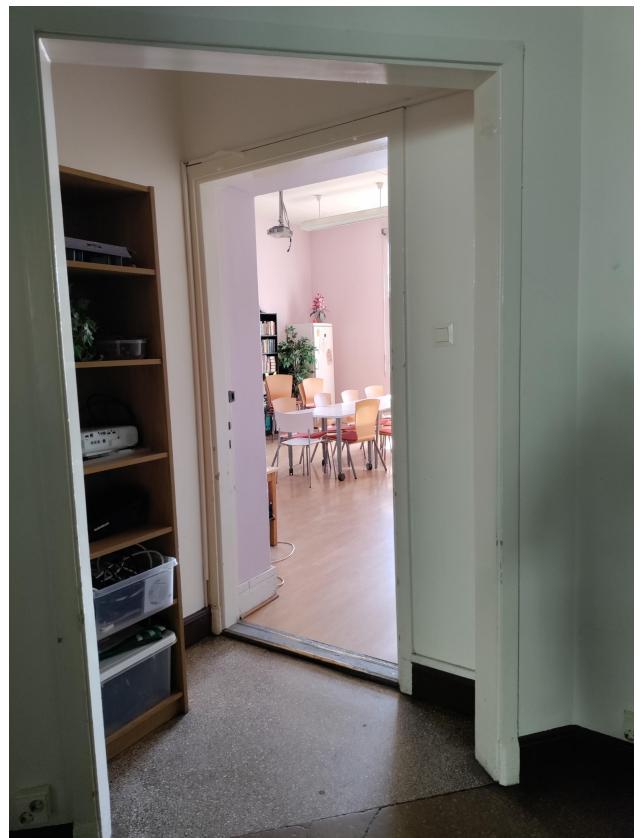


Utopia

- sisäänkäyntiaukko n. 120 cm
- hyllyn ja oven oikean reunan välinen tila 85 cm
- oviaukko 95 cm
- kynnys 2 cm
- tilassa kolme sohva, pöytä, tuoleja, kirjahyllijä, televisio
- parveke: oviaukko n. 53 cm, kynnys n. 10 cm, parvekkeen syvyys 109 cm → parvekkeelle ei saa viedä mitään

- ingångsöppningen ca 120 cm
- utrymme mellan hylla och dörrens högra kant 85 cm
- dörröppningen 95 cm
- tröskeln 2 cm
- tre soffor, bord, stolar, bokhyllor, TV
- balkong: dörröppningen ca 53 cm, tröskeln ca 10 cm, balkongens djup 109 cm → ta inte med något till balkongen

- entrance approx. 120 cm
- space between shelf and the right edge of the door 85 cm
- doorway 95 cm
- threshold 2 cm
- three sofas, tables, chairs, bookshelves, television
- balcony: doorway approx. 53 cm, threshold approx. 10 cm, depth of balcony 109 cm
→ it is not allowed to take anything to the balcony



Vessat // Toaletter // Toilets

Kaksi sukupuolineutraalia vessaa ja kaksi käsienvessuja, ei esteetöntä vessaa

- kynnys n. 2 cm, vessoihin ei erillisiä kynnyksiä
- oviaukko 53 cm, ovi ei pysy auki ilman tukemista
- käsienvessualtaan ja vessojen välissä tilaa 75 cm

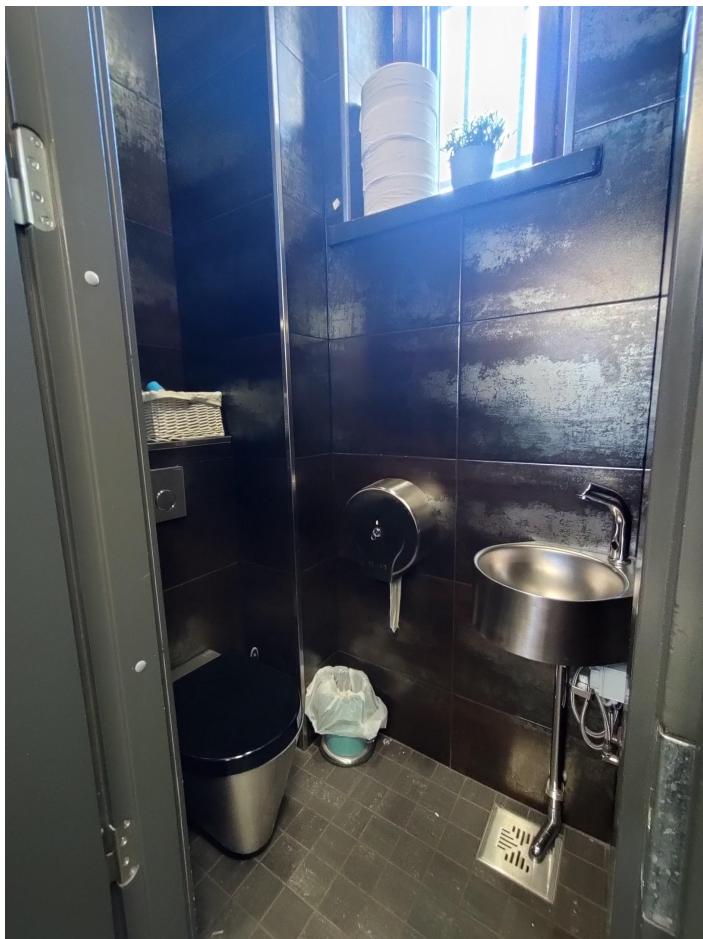
Två könsneutrala toaletter och två handtvättställ, inga tillgängliga toaletter

- tröskeln ca 2 cm, inga separata trösklar till toaletter
- dörröppningen 53 cm, dörren kan inte hållas öppen utan stöd
- utrymme mellan tvättställ och toaletter 75 cm

Two gender-neutral toilets and two sinks, no accessible toilets

- threshold approx. 2 cm, no separate thresholds for toilets
- doorway 53 cm, door doesn't stay open without support
- space between sinks and toilets 75 cm





- vessakoppien oviaukot 60 cm
- oikeanpuolimaisen vessan mitat: leveys 88 cm, wc-istuimen ja seinän välissä tilaa 63 cm
- vasemmanpuolimaisen vessan mitat: leveys 88 cm, wc-istuimen ja seinän välissä tilaa 70 cm

- dörröppningar i toalettbås 60 cm
- dimensioner på höger toalett: bredd 88 cm, utrymme mellan toalettstol och vägg 63 cm
- dimensioner på vänster toalett: bredd 88 cm, utrymme mellan toalettstol och vägg 70 cm

- toilet cubicle doorways 60 cm
- measurements of the right toilet: width 88 cm, space between toilet seat and wall 63 cm
- measurements of the left toilet: width 88 cm, space between toilet seat and wall 70 cm

Keittiö // Kök // Kitchen

- pöytätason ja seinän välissä tilaa 78 cm
- tilassa astioita, kahvinkeitin, vedenkeitin, mikro, astianpesukone, pesuallas, 2 jäääkaappia, pakastin, kaksi uunia ja hellaa
- bio-, muovi-, pahvi-, paperi-, lasi- ja metallinkeräys
- utrymme mellan bordsskiva och vägg 78 cm
- glas och porslin, kaffebryggare, vattenkokare, mikrovågsugn, diskmaskin, tvättställ, 2 kylnskåp, frys, 2 ugnar och spisar
- bio, plast, kartong, papper, glas och metall samling
- space between countertop and wall 78 cm
- kitchenware, coffee maker, kettle, microwave, dishwasher, sink, 2 fridges, freezer, 2 ovens and stoves
- Recycling for bio-waste, plastic, cardboard, paper, glass and metal

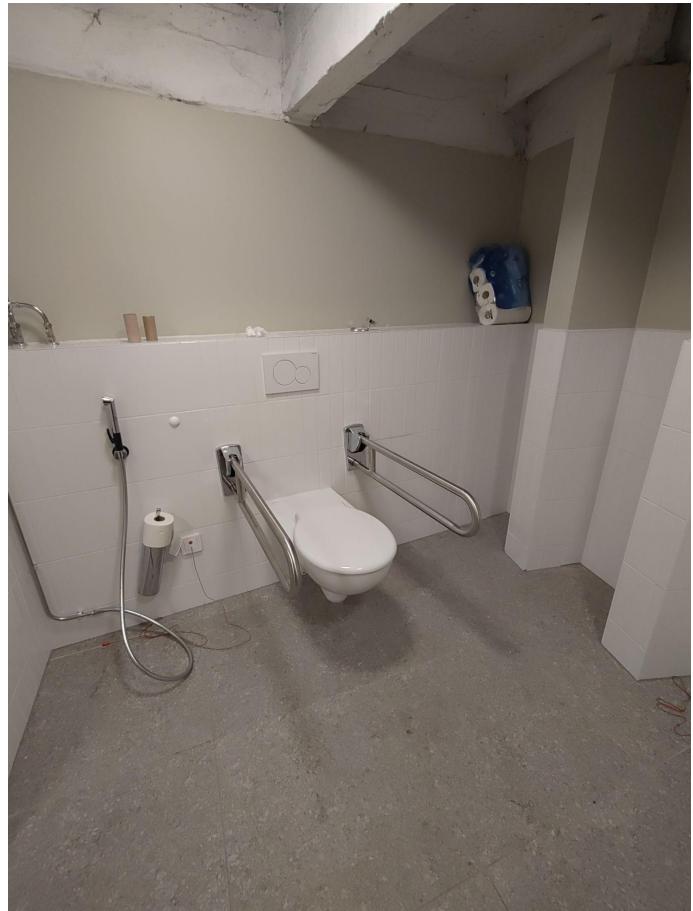


Esteeton vessa, 6. kerros // Tillgänglig toalett, 6:e våningen // Accessible toilet,
6th floor

- oviaukko 90 cm
- kynnys 2 cm
- lavuaari 80 cm korkea, 55 cm leveä
- hissiltä suora pääsy vessaan

- dörröppningen 90 cm
- tröskeln 2 cm
- tvättstället 80 cm högt, 55 cm brett
- direkt tillgång till toaletten från hissen

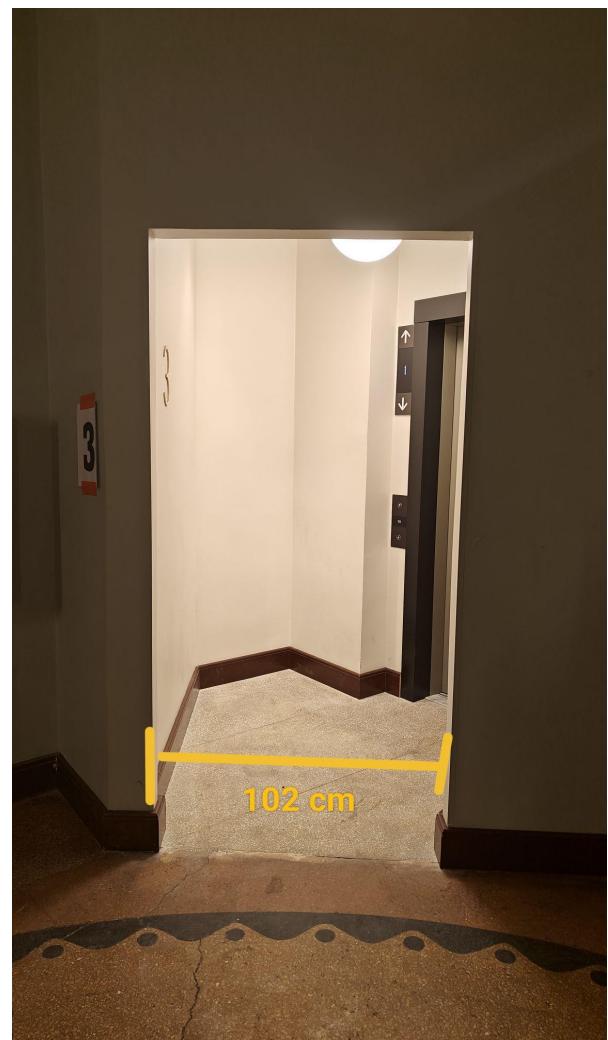
- doorway 90 cm
- threshold 2 cm
- sink 80 cm high, 55 cm wide
- direct access to the toilet from the lift



Alina-sali, 3. kerros // Alina-salen, 3:e våningen // Alina Hall, 3rd floor

Qaareva ry:n keräämät tiedot // Information insamlade av Qaareva ry // The information collected by Qaareva ry

Hissi // Hiss // Lift



Vessat // Toaletter // Toilets

- kaksi pieniä sukupuolineutraalia vessaa sekä yksi tilavampi, sukupuolineutraali vessa
- vessaan johtavan kulkuväylän leveys on pesupöydän kohdalla pesupöydän kaapin kahvasta seinään mitattuna 79 cm
- två små könsneutrala toaletter och en större könsneutral toalett
- bredden på passagen till toaletten är 79 cm från tvättställsskåpets handtag till väggen
- two small gender-neutral toilets and one larger, gender-neutral toilet
- the width of the passageway to the toilet is 79 cm from the washing stand handle to the wall



Alina-sali // Alina-salen // Alina Hall

- Alina-saliin vie kaksi oviaukkooa, joissa kummakin ovet avaamalla saa riittävän leveän pääsyn saliin. Ovelta on 22 mm korkea kynnys, mutta ei liuskaa, joka veisi kynnyksen yli.
- Det finns två dörröppningar till Alina-salen, som båda är tillräckligt breda för tillträde till salen. Dörren har en 22 mm hög tröskeln, men det finns ingen ramp för att ta sig över tröskeln.
- There are two doorways leading to the Alina hall itself, where by opening both doors you get a wide enough access to the hall. The door has a 22 mm high threshold, but there is no ramp that would go over the threshold.

